

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 23 (1901)  
**Heft:** 40

**Anhang:** Beilage zu Nr. 40 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Guter Rat.

**G**enn du noch eine Dienstmagd hast,  
So danke Gott und sei zufrieden.  
Auch wenn dir manches nicht recht paßt  
Du fährst so besser, ganz entschieden.  
  
So sei noch eine Dienstmagd hast,  
So sei ganz höflich und bescheiden;  
Sonst machst du dich ihr leicht verhaft  
Und wirst ihr rasch den Dienst verleidet.  
  
Gib hundert Franken monatlich,  
Sei auch nicht frustig mit Geschenken,  
Und kommt ihr Bräutigam, hüte dich,  
Den ausserwählten Mann zu känken.  
  
Auch sicher ihr, wenn sie s erlaubt,  
Die Pension von Alters wegen,  
Auf daß sie einst ihr müdes Haupt  
In Frieden kann zur Ruhe legen.  
  
Was sie verschlägt, bezahl' es s ill,  
Mild lächelnd wie ein guter Vater;  
Besorg' ihr, wenn sie ausgehen will,  
Billets für Circus und Theater.  
  
G sag ihe nie ein böses Wort,  
Doch es dich bitter nicht gereue;  
Denn geht sie dir am Ersten fort,  
Sucht dir die vergebliche eine neue.  
  
Gestalt' ihr gütlich auszugehn,  
So oft sie will, bis am Morgen,  
Bleibt auch indes die Arbeit stehen,  
Die kann ja deine Frau beorgen.  
  
Mit einem Wort, du sollst in ihr  
Die Perle deines Hauses sehen,  
Dann bleibt sie sicherlich bei dir —  
Wenn sie nicht vorzieht, doch zu gehen.

## Neues vom Bühnermarkt.

Gedichte von T. Refa (Preis 3 M., elegant gebunden 4 M.), Verlag von Thomas u. Oppermann (Ferd. Beyer's Buchhandlung), Königsberg i. Pr.

Der Name T. Refa, Pseudonym für Frau Dr. Theresia Gräbe, Köln, ist unter den Leserinnen nicht fremd, denn was man einmal von ihr liest, das geht ans Herz und bleibt dort haften. T. Refas Lieder entstehen dem Herzen, mit einem sprudelnden Quell, rein und klar und lebendig, während bei anderen die vielleicht ebenso tadellosen Reime das Zeichen mühevollen Herauspumpens an der Stirne tragen. Im Bemühen, einzelne Perlen aus der Sammlung herauszuheben, thut einem wirklich die Wahl weh, und man weiß nicht, welchen von den einzelnen Gedichten man die Palme zuerst geben muss. Welche Empfindung T. Refa auch immer anbt, so verleiht sie damit die verwandten Saiten in unserer Brust unwillkürlich in Schwung. Die Männer sind sonst schnell dabei, etwas zwar Gute gemeintes aber Schwachsichtiges auf litterarischen Gebiete mit dem mitleidigen Ausdruck „Frauenpoesie“ abzäugig zu bezeichnen. Nun sagen zwar auch wir: T. Refas Lieder sind Poesie für die Frauen; doch sagen wir dies nicht im mitleidigen, sondern im lobenden, über das Gewöhnliche hinausragenden Sinne, und wir fühlen gleich noch bei, die Lieder sind auch Poesie für die jungen Männer, welche genug Feinheit und Tiefe des Gemüts besitzen, um das Empfinden von Frauenherzen mitzufühlen zu können. Was T. Refas Poeten abt, das ist die Ursprünglichkeit und Wahrheit des Empfindens. Es dokumentiert sich darin nicht ein ablichtliches, gefuchtes Schöneinversen in diese jene Stimmung, sondern ihr Sorgen und Kämpfen, ihr Sehnen und Hoffen, ihre Resignation und ihre Freude, das alles in so wahr und unverdächtig paclend, weil es Selbststerlebtes, weil es Eigentümliches ist. Es ist zwar noch früh, auf Festgeschenke aufmerksam zu machen, aber wer wirklich bei einem lieben Menschen ans Herz sprechen, wer einem andern auf die Dauer wohl thun,

wer sein Andenken als freundlicher, verständnisvoller Gedenk unterweltlich erhalten will, der oder dort, der beschreibt sich je nach den Verhältnissen einen elegant eingebundenen oder einen broschierten Band der Gedichte von T. Refa (diesen letzteren lasse er einfach und praktisch zum alltäglichen Gebrauch in Leinwand binden) als Geschenk, und er kann sicher sein, daß er bei den Beschenkten für den Kampf des Tages törichte, erhebende, ermunternde und kräftigende Gedanken pflanzt und der Urheber wird von beruhigenden, beglückenden Träumen, die durch das Leben dieses oder jenes, besonders in die Verhältnisse passenden und aus Herz sprechenden Gedichtes sich unmerklich entspinnen.

Aber nicht nur dem Gemüt der mit diesem urteilenden Frau, sondern auch dem autoritären Urteil der zeitgenössischen Dichter von erstem Ruf gewähren die Poeten T. Refas einen seltenen Hochgenuss. So sagt z. B. Paul Henze: „Endlich einmal ein großes, leidenschaftliches Talent, dem ein Gott zu sagen gab, was es leidet“ und Prinz Schönaich-Carolath schreibt: „Das Strömen des Herzbluts, mit dem andere so verzweifelt sparsam umgehen, habe ihn fast bestürzt, die leuchtende Farbenpracht ihn entzückt. Diese Lieder würden bestehen, denn das Gute und Schöne sei ewig.“

„Wiener Mode“, Heft 23 (vierteljährlich 6 Hefte K. 3. — M. 2.50), zeigt schon auf dem farbig ausgeführten Umschlag zwei höchst elegante, aparte Herbsttoiletten, auf zehn vollen Seiten und einem großen doppelseitigen Tableaublicke findet man eine vollkommene Auswahl aller Herbstleidenschaftsstücke neuester Mode für Damen nach eigenen Entwürfen des Ateliers dieser hervorragendsten Modenzeitung. Ebenso ist die Beilage „Wiener Kinder-Mode“ sehr reichhaltig und hübsch, die Handarbeitsvorlagen sind als musterhaftig bereits bekannt, und im Unterhaltsteil reicht sich einer spannenden Novelle ein Beitrag zur Frauenfrage an; amüsant ist eine Skizze aus dem Leben der Pariserin, der mustästischen Bericht und last nicht least der Briefkasten mit seiner scharf geritzten Liebesschwüdigkeit, deren er sich bedient, jungen Dichterlingen den Weg auf die Höhen des Paradies zu ebnen oder — dem Talenteihen abzurufen. — Die „Wiener Mode“ sollte in keiner Familie fehlen. Man abonniert bei allen Buchhandlungen, bei Postanstalten, sowie direkt beim Verlag in Wien VI/2.

„Der Stütze des Hauses“ Lehrbuch für angehende und Nachschlagebuch für erfahrene Landwirten in allen Fragen des Anteils der Frau an der ländlichen Wirtschaft. Von Hedwig Dorn. Sterile, neu bearbeitete Auflage. Mit 240 Textabbildungen. Berlin 1901. Verlag von Paul Parey. Geb. Preis 6 Mark.

Die vorliegende vierte Auflage des früher schon bestens empfohlenen Werkes, präsentiert sich als eine vollständige Neubearbeitung und ist ausgestattet mit ausführlichen Hinweisen auf alle möglichen Verbesserungen und Verbesserungen der Neuzzeit. Wir können hier natürlich nicht Kapitel für Kapitel dieses praktischen Auskunftsreiches durchgehen, aber man verläßt sich darauf, es weiß in Hof, Hof und Garten, Küche, Mälzerei, Borratskammer und Stall Bescheid und geht mit rascher Auskunft an die Hand, kurz und bündig, anschaulich und verständlich. Auf geschmackvolle äußere Ausstattung des Buches wurde besonderer Wert gelegt, es eignet sich daher auch vorzüglich als Geschenk, zumal der Preis für den statlichen Band von 500 Seiten ein sehr mäßiger ist.

Niemand darf mehr sagen, daß wir Schweizer in unserm Bedarf an illustrierten Unterhaltungsläppern fast vollständig auf das Ausland angewiesen sind. Auch auf diesem Gebiete stehen wir nun selbstständig da, durch das neue illustrierte Wochenblatt „Fürs Schweizerhaus“, das im Verlage von F. Jähn in Neuenburg zu erscheinen beginnt.

Wie empfinden soeben die Nummern 1—4 und erfüllen den Wunsch des schweizerischen Verlegers gerne, der uns eracht, unsere Lieder auf sein Unternehmen aufmerksam zu machen. Um so lieber kommen wir dem

nach, als diese echt schweizerische Familienzeitschrift eine warme Empfehlung auch wirklich verdient. Als bescheidenes Blatt in einem begüterten handlichen Format gehalten, überrascht uns „Fürs Schweizer-Haus“ durch einen Inhalt, der dem Besten an die Seite gestellt und in uns damit endlich ein vollständiges illustriertes Familienblatt gegeben, daß in alle Klassen dringen und allen Ansprüchen genügen muß.

## Briefkasten der Redaktion.

Frau M. in A. Als vornehmste und würdigste der Frauenerufe betrachten wir die Wirtsmutter der Hausmutter, der Erzieherin und der Krankenpflegerin. Und wir halten dafür, daß ein jedes Mädchen in allererster Linie für diesen Wirkungskreis tückig gemacht werden sollte, ehe und bevor eine weitere Berufsbildung an Hand genommen wird. Was nützt es aber, wenn Sie diese Überzeugung ebenfalls teilen und aber den unflüggen Wünschen Ihres unreifen Töchterchens schwächlich sich unterziehen? Es hat wirklich keinen Zweck, sich bei anderen Rat zu erkolen, wenn man zum vorhernein weiß, daß man sich doch unter allen Umständen einem bestimmten Willen und zwar hier demjenigen eines Backfisches unterziehen wird, eines unfertigen Weibes, welches das Unvernünftigste durchzudrücken weiß.

Herr M. in F. Das kommt wohl selten vor, daß ein Mann während der ganzen Bräutzeit keine Gelegenheit hat, die Schrift und die Schreibweise seiner Verlobten kennen zu lernen. Und die Enttäuschung wird wirklich groß sein, auf eine solche — fast müssen wir sagen Abneigung des Denkens, Empfindens und des Ausdrucks zu stoßen. Freilich ist durchaus nicht gesagt, daß eine ausgesprochen häßliche Schrift in jedem Fall auch einen häßlichen und abstoßenden Charakter und gebe, dem da können gar mancherlei bestimmende Faktoren mitwirken. Auch ist nicht jedermann im schriftlichen Ausdruck und Verkehr so gewandt, um sein Denken und Empfinden klar zum Ausdruck zu bringen, doch wird sich seines Denken und Empfindens niemals durch rohe Worte und abstoßende Art äußern; denn wer sich dieses Mangels an Übereinstimmung zwischen seinem inneren Wesen und der Fähigkeit, dieses schriftlich zu äußern, bewußt ist, der schweigt still. Bezeichnend ist es indessen, daß Sie im persönlichen Verkehr des Mangels an geistiger Bildung nicht gewohnt werden. Das persönliche Wesen muß einen großen Reiz ausüben. Wir raten Ihnen vorderhand zur Beschränkung des persönlichen und zur freijigen Fortsetzung des schriftlichen Verkehrs; das wird am besten abklären.

## Hebelkeit, Kopfschmerzen

und Magenkämpfe sind die Folgen schlechter Verdauung und mangelhaften Blutes. Ein Verluch Gölzies Eisencognac wird alle diese Leiden in kurzer Zeit be seitigen. Man achte aber auf die Schutzmarke der „zwei Palmen“ und den Namenszug Fried. Gölzies, da alle Nachahmungen wertlos sind. In allen Apotheken zu Fr. 2.50 und 5 Fr.

Hauptdepot: Apotheke Gölzies in Marten.

## Kräftigungsmittel.

Herr Sanitätsrat Dr. Nicolai in Greiz (Thüringen) schreibt: „Ich kann Ihnen nur wiederholen, daß Dr. Hommel's Hämatothen speziell bei Lungentuberkulose von ausgezeichnetem und überraschendem Erfolge war. Ich werde es gerne empfehlen, da die Empfehlung aus meiner vollen Überzeugung stammt.“

Depots in allen Apotheken. [958]

Siehe in den Annonsen: Die Grands Magasins du Printemps de Paris.

## Damen oder Fräulein

welche sich in kurzer Zeit als sehr tüchtige Damenschneiderin auszubilden wünschen, bezüglich Schnitt und Geschmack, könnten unter günstigen Bedingungen sich sofort plazieren. Nach Wunsch für 1—2 Monate Kost und Logis im Hause. Referenzen zu Diensten. [1411] Exportation rue Caumartin 31 Paris.

**E**in junges Mädchen, das Lust und Geschick hat, die Damenschneiderin in allen Teilen gründlich zu erlernen, bei freundlicher Anleitung und als einzige Lehrtochter, findet hierzu beste Gelegenheit unter günstigen Bedingungen. Offerten unter Chiffre „Perfekt“ 1398 befördert die Expedition. [1398]

## Gesucht:

auf 1. November oder früher ein zuverlässiges Mädchen, das den ganzen Hausdienst versteht und in der bürgerlichen Küche bewandert ist, zu einer kleinen Doktorfamilie in Locle (Neuenburger Jura). Etwas Französisch erwünscht, aber nicht Bedingung. Sich zu melden bei Frau Franke-Schmid, Finkenhubelweg 8, Bern, nachmittags zwischen 2 und 4 Uhr. (OH 7391) [1401]

## Zur gefl. Beachtung.

Offerten, die man der Expedition zur Beförderung übermittelt, muss eine Frankaturmarke beigefügt werden. Insätze, welche in den laufenden Wochennummern erscheinen sollen, müssen spätestens je Mittwoch vormittag in unserer Hand liegen. Auf Insätze, die mit Chiffre beschriftet sind, muss schriftliche Offerte eingeschickt werden, da die Expedition nicht befreit ist, von sich die Adressen anzugeben. Es sollen keine Originalzeugnisse eingesandt werden, nur Kopien. Photographien werden am besten in Plakatform beigelegt. Schriftlichen Auskunftsbezeugungen muss das Porto für Rückantworten beigelegt werden. Wer unserer M. in den Mappen der Lesevereine liest und sich dann nach Adressen von hier inserierten Herrschäften oder Stellenmachenden fragt, hat nur wenig Ausicht auf Erfolg, indem solche Gesuchte in der Regel rasch erledigt werden.

## Briefmarken

An- u. Verkauf. Preisliste gratis.  
1397 Briefmarkenbureau  
Schneebeli, Zürich.

**Gesucht nach Zürich**  
eine tüchtige Köchin, welche auch etwas Hausgeschäfte zu besorgen hätte. [1372]  
Zu erfragen bei Frau L. Jacob-Hoffmann, Villa Jacob, St. Gallen.

**Kinder-Milch.**  
Die sterilisierte Naturmilch der Berner Alpen-Milchgesellschaft verhüttet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen. Depots in den Apotheken. [826]

**Kaiser-Borax**  
Das bewährteste Toilettemittel (besonders zur Verschönerung des Teints), zugleich ein vielfach verwendbares Reinigungsmittel im Haushalt. Genaue Anleitung in jedem Carton. Ueberall vorrätig. Vorsicht beim Einkauf. Nur echt in roten Cartons zu 15, 30 und 75 cts. Niemals lose. Specialität der Firma Heinrich Mack in Ulm a. D.

# Sanatogen

Man verlange Broschüre!

[1326]

besteht aus Casein und einem Bestandteil der Nervensubstanz, der Glycerinphosphorsäure, und übt vermöge seiner Zusammensetzung einen ausgesprochenen Einfluss auf die Nerven aus.

## • Sanatogen erheitert das Gemüt •

bringt Leidenden, Reconvalescenten, Schwächlichen bisher unerreichte Erfolge als natürliches Kräftigungsmittel.

Vertretung für die Schweiz: E. Nadolny, Basel.

Für eine gutgeschulte Tochter von 17<sup>1/2</sup> Jahren, intelligent und von gutem Charakter und angenehmen, bescheidenen Wesens, wird eine Stelle gesucht entweder auf ein Bureau (da sehr gute Rechnerin), zur Nachhilfe für Kinder in den Schulaufgaben oder zur Stütze der Hausfrau in einer edigiegen Familie (sehr tüchtig in jeder Handarbeit). Es wird auf eine Stelle in der französischen Schweiz rekrutiert oder in einer Familie, wo das Französische die Umgangssprache ist. Das Ausland ist nicht ausgeschlossen. Es stehen der Suchenden die besten Referenzen zur Verfügung. [1363]

## FLORENZ

Familien-Pension.

In einer angesehenen Familie (die Dame des Hauses ist Schweizerin) finden 1 oder 2 junge Mädchen, welche sich in der italienischen Sprache, in Musik und im Malen auszubilden wünschen, freundliche Aufnahme. Beste Referenzen und mässige Bedingungen. Adr.: Madame Biscuola, Via Vittorio Emanuele 50, Florenz. (H 10827 L) [1352]

### Alten Malaga

garantiert echt von Fr. 1.50 an  
Edipso (griechischer Süsswein) ganz malagaähnlich, 80 Cts. p. L.

Spirituosen u. Liqueurs offen und in Flaschen, in allen Preislagen.

Madère zum Kochen, offen p. L. à Fr. 1.80 Garantiert echten

Rheintaler Bienenhonig empfiehlt bestens

Frau Bühler-Pfister (Za 1279) Weinhandlung Schmiedgasse 9, St. Gallen. [1408]

Berner Halblein stärkster, naturwollener Kleiderstoff

Berner Leinwand zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und Leintüchern bemustert Walter Gygax, Fabrikant, Bleienbach (Kt. Bern). [795]

### Lingerie.

Auswahlsendungen in brodierten Bandes und Entreden für Damenwäsche und abgesetzte Vorhänge versendet J. Engel, Broderies, Speisergasse 22, St. Gallen. [1298]

Leser der Frauen-Zeitung bevorzugt die inserierenden Firmen

bei jeder Gelegenheit mit Bezugnahme auf dieses Blatt.

bringt Leidenden, Reconvalescenten, Schwächlichen bisher unerreichte Erfolge als natürliches Kräftigungsmittel.

Vertretung für die Schweiz: E. Nadolny, Basel.

## Töchterpensionat I. Rang e. Haushaltungsschule Villa Mont-Choisi, Neuchâtel (Suisse).

Töchtern aus besseren Ständen ist hier Gelegenheit geboten, die französische und die fremden Sprachen zu lernen, die Künste zu treiben, sowie sich im Kochen und Haushalten auszubilden. Christliches Familienleben. Komfortabel eingerichtetes Haus mit grossem Garten. Prachtvolle Lage am See. Prospekte und Referenzen. (H 4/81 N) 1357] Mr. et Mme. Piguet-Truan.

Hervorragendes Kräftigungsmittel



Eisen-Somatose (Somatose mit 2% Eisen in organ. Bindung ärztl. empfohlen bei Bleichsucht. Erhältlich in Apotheken und Drogerien. Nur echt wenn in Originalpackung.

## Schweizer Alpenmilch-Chocolat



## SUCHARD

Durch eine glückliche Verbindung von Cacao, eine der nahrkräftigsten Früchte der Tropen, und Zucker, dem Vermöge einer vollendeten Fabrikationstechnik das wahrhaft ideale Nähr- und Genussmittel Schweizer Alpenmilch-Chocolat Suchard entstanden. Dieselbe eignet sich vermöge ihres unübertrefflichen Wohlgeschmackes vorzüglich zum Rohessen. — Ueberall käuflich. —

103

## Für jede Dame

ist unser Corset „Sanitas“, Marque déposée Nr. 6300, in gesundheitlicher Beziehung von grösstem Wert.

Es zeichnet sich durch die porösen Brust- und Seiten-Gummieinsätze aus, so dass vermöge deren Dehnbarkeit, sowie der angebrachten ganz weichen Schliesse die inneren Organe nicht den geringsten Druck erleiden, und dabei die graziöseste Figur zum Ausdruck gelangt.

Diese Sanitascorsets sind empfohlen durch die Herren Aerzte Prof. Dr. Eichhorst, und Prof. Dr. Huguenin in Zürich, und zu erhalten in allen besseren Corsets- und Konfektionsgeschäften. [821]

Corsetfabrik Gut & Biedermann, Zürich und Brüssel. Zürich 1894 — Diplom — Genf 1896.

Verlangen Sie in allen Delikatess-, Spezereihandlungen und Droguerie-Geschäften

## De Jong's holländ. Cacao

1136] (königl. holländ. Hoflieferant) Bekannt durch seine Billigkeit, seinen köstlichen Geschmack und feines Aroma. Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft u. ergiebig.

## Hausfrauen!

Das Praktischste, Wärmste und Gefälligste für Herbst und Winter ist der in allen Farben waschbare [1380]

## Tricot-Wasch-Plüscher

für Damen- und Kinder-Konfektion. Reduzierte Preise. Muster auf Verlangen sofort. Meterweise Abgabe.

Rossi & Cie. in Zofingen.

## Cessiner Crauben

in Kistchen von circa 5 Kilo Fr. 2.20 franco gegen Nachnahme. [1383]

Joh. Bapt. Giovannini Rivera (Tessin).

## Walliser Trauben

Kistchen 5 kg. Fr. 3.70 franco

F. de Sépibus SION. [1389]

## Walliser Trauben

garantiert erste Auswahl, à Fr. 3.50 per 5 Kg. brutto fr. geg. Nachn. [1370]

Leo Mathier, Propr., Salgesch (Wallis).



## Malaga-Wein

rotgolden, vierjährig, liefert von renommiertem Weinbergbesitzer in Fässchen von 16, 32, 64 Litern per Nachn. an Private

G. Martin, Generalagent Kirchenfeldstrasse 6, Bern. [1407]

## PRIX DU MIEL.

Par 2 Kos. frs. 1.80 le Ko.

“ 4½ ” ” 1.70 ” ”

Franco pour la Suisse.

Miel de printemps ou miel de sapin. Chs. Bretagne, apiculteur à Lausanne. [1392]

Membre du Jury pour l'inspection des ruchers. (H 11885 L)

**Töchter-Institut „Flora“ Kronthal, St. Gallen.**  
Sorgfältige Erziehung u. gründlicher Unterricht i. deutsch, franz. u. engl. Sprache, Musik u. allen Fächern. Referenzen v. Eltern d. Pensionärinnen. Prospekte. Hochachtungsvolst. 1907  
Frau M. Barthmann-Heim.

Israelitisches  
**Knaben-Institut**  
Villa „Les Jordils“  
**Lausanne** (französische Schweiz)  
Referenzen und Prospekte zur Verfügung.  
914] Direktor: **B. Bloch.**

**Mädchen-Pensionat**  
**Clos Java 3, Lausanne**  
Französisch, Englisch, Musik, Zeichnen, Malerei, Haushaltung. 1187  
Madame Friedrich Sandoz.

**Pension Chapuis**  
Villa Belvédère  
**Prilly près Lausanne**  
für Lehrer und Jünglinge, die in den Ferien sich in der französischen Sprache zu vervollkommen wünschen. [886]

**Magenkranken** [1133]  
Nervenleidende und Geschlechtsleidende gebe unentbehrlich, ein Heilverfahren, resp. Heilmittel an, das mir und vielen dauernde Heilung brachte.  
Adr: Postfach 16 Waldstatt, Appenz.

**O. WALTER-OBRECHT'S**  
FABRIK-MARKE.

**Master franco**  
Kleiderstoffe Blousenstoffe Unterrockstoffe Flanelle Barchent Herrenstoffe Halblein [1374] — Billige Preise. Nur solide Qualitäten.  
Max Wirth, Zürich.

**Zeugnis.**  
Herr J. A. Zuber, Flawil (St. Gallen).  
Der Magneta-Stift, den Sie mir sandten, hat Wunder gewirkt. Hatte nämlich 14 Tage Müllerei, dass ich kaum aushalten konnte, und in Zeit von zwei Tagen war ich völlig davon befreit. Auch hatte ich oft den Wadenkrampf; auch von dem ist keine Spur mehr, seit ich diesen Wunderstift trage. Danke Ihnen daher für Ihre Hilfe. Beiliegend erhalten Sie Fr. 2.— für zwei weitere Stifte, die ich an Bekannte abgebe, die an Rheumatismus leiden. [1379]  
John Krug, Schuhmacher, Malenfeld.

**Frauen- und Geschlechtskrankheiten, Periodenstörung, Gebärmutterleiden**  
werden schnell und billig (auch brieflich) ohne Berufsstörung unter strengster Diskretion geheilt von  
**Dr. med. J. Häffiger**  
840] **Ennenda.**



**PARIS**  
GRANDS MAGASINS DU  
**Printemps**  
NOUVEAUTÉS

Die geehrten Damen, denen unser neuer Winter-Catalog nicht zugegangen sein sollte, wollen ihre diesbezüglichen Anfragen gefl. an

**JULES JALUZOT & C°, Paris,** richten. Die Zusendung derselben erfolgt alsdann vollständig Kostenfrei.

Versendung aller Aufträge von mindestens 25 Franken, zoll- und portofrei, mit einem Preiszuschlag von 5%.

Eigene Speditionsfirma für die Schweiz, in BASEL, 14, Aeschengraben, 14.

**MARIN. \* Institut Martin \* Neuchâtel.**

Französisch und Handelsunterricht.

Prachtvolle Lage. Grossartige Aussicht auf den See und die Alpen. Moderne Einrichtung und Garten. Vollständige und schnellste Erlernung des Französischen und der übrigen modernen Sprachen. Mathematische und naturwissenschaftliche Fächer. Handelslehre in Verbindung mit der Handelsschule. Specielle Vorbereitung auf die Examens für den administrativen Post-, Telegraphen- und Eisenbahndienst. Zahlreiche diplomierte Lehrer und höchste Referenzen. Rationelle Körperflege. Gymnastik. Foot-ball. Sorgfältige Erziehung.

Der Direktor und Eigentümer: **M. Martin, Professor.** [727]

11819 X  
11111 X  
00000 X



**J. KLAUS**  
LE LOCLE (SCHWEIZ)

Vor relativ einem Jahre wandte ich mich hilfesuchend an Herrn J. J. Bopp in Olten, Solothurn, um von meinem sehr jungen Jahrzehnt einen Arzt zu erhalten, gehabt zu werden. Nach Übernahme einer sehr kostbaren Kur wurde ich vollständig geheilt und war auch bis heute noch ganz gesund. Alle Wagenkränke wollen sich schriftlich an Herrn Bopp wenden; derselbe ist gerne bereit, Buch und Frageformular sofort zu senden. Widerholt werden wird gerne eine Erneuerung der Kurorte gewährt. Emma Blaeg in Bernershausen pr. Hönnell, St. Zürich.

Damen-, Herren-, Knaben-  
GROSSES SPEZIALGESCHÄFT DER SCHWEIZ  
**LODEN** **NÖR** **BAUDÖRFL**  
Homspun, Cheviots, Covercoat, Tuche etc.  
Materweise! Massanfertigung. 1917  
Feine Schneider, eleg. Schneiderinnen-Arbeiten.  
Perlige Jaquette u. Tailen-Costüme von 25 Fr. an.



**Krokodilkamm**  
ist der Beste Horn-Frisierkamm.  
Ueberall erhältlich.

**Ein Wort an die Mütter!**

Wenn Ihr gesunde und kräftige Kinder wollt, ernähret dieselben nur mit dem langjährig, ärztlich erprobten

**Kaysers Kindermehl**  
welches in seiner vollkommenen Zusammensetzung der Muttermilch gleichkommt. Besitz höchste Nährkraft und Leichtverdaulichkeit, verhütet und besiegt Erbrechen und Diarrhoe. Über 100 Dankeschriften von Pakemmen. Die grosse Billigkeit ermöglicht den Gebrauch jedermann. 1/4 Kilo-Paket 50 Cts. [1263]  
Zu haben in den meisten Apotheken und besseren Kolonialwarenhandlungen oder direkt bei

**Fr. Kayser, Nährmittel-fabrik, St. Margrethen (Kt. St. Gallen).**

**Elastischer Corset-Gürtel**  
für Damen, die einen starken Leib und starke Hüften haben, macht eine elegante, schlanke Figur, kann leicht an jedem Corset befestigt werden, kein Anmähen notwendig, bequemes, angenehmes Tragen, ist Frauen nach der Entbindung besonders zu empfehlen. Hüftenweite angeben.  
Detail-Preis 8 Fr.  
Zu beziehen durch die **Gummi-Wirkerei Hofman** in Elgg (Kt. Zürich).  
Obne Gürtel: Starke Figur! mit Gürtel: Schlanke Figur!

**Trunksucht-Heilung.**

632] Zu meiner Freude kann ich Ihnen mitteilen, dass ich durch Ihr unschädliches Verfahren von meiner Leidenschaft geheilt worden bin. Ich habe gar keine Lust mehr zum **Trinken**, befindet mich dadurch viel besser als vorher und habe auch ein besseres Aussehen. Aus Dankbarkeit bin ich gerne bereit, dies Zeugnis zu veröffentlichen und denjenigen, welche mich über meine Heilung befragen, Auskunft zu erteilen. Meine Heilung wird Aufsehen erregen, da ich als arger Trinker bekannt war. Es kennen mich gar viele Leute, und wird man sich allgemein verwundern, dass ich nicht mehr trinke. Ich werde Ihr briefliches Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit oder ohne Wissen angewandt werden kann, überall wo ich hinkomme empfehlen. Sihlhallenstrasse 36, Zürich III, den 28. Dezember 1897. Albert Werndli. Zur Beglaubigung vorstehender Unterschrift des Herrn Albert Werndli dahier. Zürich III, den 28. Dezember 1897. Stadtammannamt Zürich III. Der Stadtammann: Wolfsberger, Stellvertreter. Adresse: **Privatpoliklinik Glarus**, Kirchstrasse 405, **Glarus**.

**Robert König**  
Metzgergasse 13, St. Gallen  
Gute Bezugsquelle für  
**Schuhwaren**  
in reicher Auswahl bei billigsten Preisen.  
Specialanfertigung von Schuhwerk für kranke Füsse nach ärztlichen Angaben. [1385]

**Für 6 Franken**  
versenden franko gegen Nachnahme  
bito. 5 Ko. fl. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [846]  
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Unübertroffen ist bis jetzt  
Prof. Dr. Liebers echter  
**Nervenkraft-Elixir.** [111]  
Vollständige, radikale und sichere Heilung von allen, selbst den hartnäckigsten. Nervenleiden, sichere Heilung der Schwäche-Zustände, Magen-, Kopf-, Rück-schmerzen, Herzklöpfen, Migräne, schlechte Verdauung, Unvermögen, Impotenz, Pollutionen etc. Ausführlich im Buche Ratgeber, gratis in jedem Depot. Zu haben in Flaschen zu 4 Fr., Fr. 6.25, Fr. 11.25. Centrale Diät. Gesellschaft Waldstatt, Appz., Haupt-Depot Apoth. P. Hartmann, Steckborn. Depots: Hecht-Apotheke St. Gallen, sowie in allen Apotheken der Schweiz und des Auslands.



Vorzüglich bewährt seit Jahren hat sich das

BREVET + 12455



## Bohnen- und Kartoffel-Schälmesser

Schweizerisches Fabrikat.

Handlich, leicht, aus prima Stahl gefertigt. Nicht zu vergleichen mit gewöhnlicher Markware.

Preis Fr. 1.20 per Stück.

Versandt per Nachnahme oder gegen vorh. Einsendung des Betrages in Briefmarken.

Specialitäten- und Neuheiten - Geschäft [1412]

Victor Spiess, Neugasse, St. Gallen.

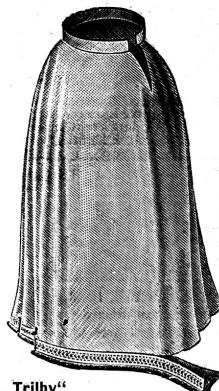
## Handels-Institut „Merkur“

Horw bei Luzern.

Besonders zu empfehlen für moderne Sprachen: Französisch, Italienisch, Englisch. Alle Sprachen werden von Lehrern der betreffenden Nationalitäten unterrichtet. Mäßige Preise. Prospekte zu Diensten.

1320]

Prof. T. Villa.



## Mann & Stumpe's

berühmte Verlängerungsborden Trilby zur Ausbesserung und Verlängerung von Kleidern unentbehrlich; nur echt mit Stempel „Mann & Stumpe“ auf der Borte.

Breite 3 1/2 4 5 1/2 7 cm  
44 55 76 90 Pfg. per Meter.

Wo nicht erhältlich, wird jede Farbe geliefert durch die alleinigen Erfinder und Fabrikanten

## Mann & Stumpe, Barmen.

Versandt: Nachnahme oder Voreinsendung des Betrages. [1406]

„Trilby“



## Naturheilanstalt Bilz Naturheilbuch

Neu! Dresden-Radebeul, 3 Aerzte, Güntige Kurefolge bei fast allen Krankheiten. Prospekt frei.

3 Bände einschl. starkem Ergänzungsbd., 3000 Seiten, 125 Abbild., 36 bunte Tafeln, zerlegbare bunte Modelle des menschlichen Körpers. Preis M. 22.50, auch Theilzahlg. d. Bilz' Verlag Leipzig und alle Buchh. Tausende verdanken d. Buch ihre völlige Genesung.

[1388]



## Golliez Blutreinigungsmittel

oder

## eisenhaltiger grüner Nusschalensyrup

bereitet von

Fried. Golliez, Apotheker, in Murten.

Ein 27jähriger Erfolg und die glänzendsten Kuren berechnigen die Empfehlung dieses energischen Blutreinigungsmittels als vorteilhaftes Ersatz für den Leberthran bei Skropheln, Rhachitis, Schwäche, unreinem Blut, Ekzemen, Flechten, Drüsen, Hautausschlag, rotem und aufgetriebenem Gesicht etc.

Golliez Nusschalensyrup wird von vielen Ärzten verschrieben und ist angenehm im Geschmack, leicht verdaulich und ohne Ekel oder Erbrechen zu erregen.

Ausgezeichnetes Stärkungsmittel bei allen schwälichen, hinfälligen, blutarmen, bleichsüchtigen, an Skropheln oder Rhachitis leidenden Personen. [992]

Um Nachahmungen zu verhüten, verlange man ausdrücklich Golliez Nusschalensyrup, Marke der „2 Palmen“. In Flaschen von 3 Fr. und Fr. 5.50, letztere für die Kur eines Monats reichend.

Erhältlich in allen Apotheken.

## Leberflecken, Mitesser.

Teile Ihnen mit, dass die Leberflecken, welche mein Gesicht verunzierten, durch Ihre unschäd'l. briefl. Anordnungen beseitigt worden sind. Auch mein Bekannter freut sich, ein sauberes Gesicht bekommen zu haben; seine Mitesser sind ebenfalls verschwunden. Wir sprechen Ihnen den verbindl. Dank aus und werden andere mit Gesichtsflecken u. Gesichtsausschlägen behaftete auf Sie aufmerksam machen. Kindhausen b. Bergdietikon im Aargau, 23. März 1900. Fr. Lina Peyer. — Die Echtheit der Unterschrift der Lina Peyer in Kindhausen b. Bergdietikon beurkundet: Bergdietikon, 23. März 1900. Gemeindeam.Bergdietikon. J. Schmid, Gmdam. — Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [626]

Conditors-Ausstellung MANNHEIM 1901 Goldene Medaille

## Rooschüz

ROOSCHÜZ & CO. BERN

- BONBONS
- WAFFELN
- BISCUITS
- ZWIEBACKS
- MARMELADEN

1314

## Hotel und Pension Lattmann, Ragaz

das ganze Jahr offen

empfiehlt sich für Kurgäste und Passanten mit der Zusicherung guter und billiger Bedienung. [375]

Familie Lattmann.

## Wasser- & Fangohheilanstalt

Stadelhoferplatz z. Adlerburg Zürich I.

Fangokuren mit glänzenden Erfolgen bei Gicht, Ischias, Rheumatismus, Neuralgie, Nerven- und Frauenkrankheiten.

Kohlestdure-Bäder gegen Herzkrankheit, Nervosität, Schlaflosigkeit.

Gesamtes Wasserheilerverfahren, Massage, Dampfbäder, Douchen aller Art.

Konsultationen des Anstaltsarztes jeden Wochentag von 9—11 und 2 bis 3 Uhr in der Anstalt. Geöffnet täglich von 7—12 und 1/2—8 Uhr; Sonntags 8—12 Uhr. Auskunft, Prospekte und Fangoliteratur durch

Die Direktion: J. Rohner.

## NEUHEIT Seidig, weich & stark LANG-GARN

BESTES  
MAKO-STRICKGARN  
mit Seidenglanz.

1219

(Za 1905)

## Birmenstorfer Bitterwasser

(Aargau, Schweiz)

Goldene und silberne Medaillen. Tausende von ärztlichen Zeugnissen.

Das neueste medizinische Gutachten nennt die chemische Zusammensetzung des „Birmenstorfer“ eine besonders glückliche, da durch dieselbe jede Reizwirkung auf die Darmschleimhaut und jede Schädigung derselben selbst bei Jahrenlangem Gebrauch vermieden wird.

Danach empfiehlt sich dasselbe als gesundes und bestes natürliches Abführmittel überall da, wo eine sichere und milde Wirkung, ohne jede Beschwerde selbst bei ständigem Gebrauche erzielt werden will, wie bei häblicher Verstopfung, Gelbsucht, Hämorrhoidal-, Blasensteinleiden, Schwangerchaft, Wochenbett etc. Zu beziehen in Apotheken, Droguerien etc.

1394] Schweizer Mineralwasser A.-G., Zürich.

## Suppen-Würze

## Bouillon-Kapseln

## Suppen-Rollen

## MAGGI

sind der Inbegriff einer guten, sparsamen Küche.

Eine vergleichende Kostprobe überzeugt jedermann, dass diese 3 Spezialitäten besser sind als alle Nachahmungen. Zu haben in allen Spezerei- und Delikatess-Geschäften.

[1402]

## Damen, Kinder

und schwächliche Personen, die an

## Blutarmut, Bleichsucht

und den dahierigen Folgen leiden, finden in

(Za 2176 g)

## Dennlers Eisenbitter

ein erfolgreiches Heilmittel. — Man konsultiere den Arzt.

Zu haben in allen Apotheken und Droguerien. — Jedem Fläschchen ist ein Prospekt mit Gebrauchsanweisung beigelegt.

35jähriger Erfolg.

## Versäumen Sie nicht!!!

Lesen Sie Rauschs Haarkur. Das Haar, seine Pflege, Krankheiten und deren Heilung. Preis 70 Rp. Direkt von [989]

J. W. Rausch, Emmishofen.

Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt und Druckerei

C. A. Geipel in Basel.

Prompte Ausführung der mir in Auftrag (H 51Q) gegebenen Effekten. [841]



Jordan & Cie.

Bahnhofstr. 60

Zürich

Special-Geschäft für echte

Loden

engl. Cheviots — Covercoat

Homespun. [973]

Maassanfertigung.

Jacquett- und Falten-Costume

(Genre tailleur) Mäntel.

Annahme jeden Stoffes

zur Verarbeitung.

## Reine, frische Nidel-Butter

liefert gut und billig [1146]

Otto Amstad in Beckenried (Unterw.).

„Otte“ ist für die Adresse notwendig.